

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 35 (1996)  
**Heft:** 4: Menschen und Gärten = Des hommes et des jardins

### **Buchbesprechung**

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Literatur · Notes de lecture

## Un dernier jardin

Derek Jarman

Volume relié, sous jaquette, 144 pages, 16,5 × 23 cm, 150 illustrations dont 90 en couleurs, Thames & Hudson, Paris 1996, environ CHF 50.–

Derek Jarman fut l'un des cinéastes – et plasticiens – les plus notables de l'Angleterre de ces dernières années mais il fut aussi, ce que l'on sait moins, le créateur de son propre jardin-paradis dans le Kent, au sud de l'Angleterre. Passionné de botanique dès son enfance, il sut associer un regard de peintre et un savoir faire horticole à ses convictions écologiques pour créer un paysage d'un rare magie, où fleurs, coquillages et bois flotté se mêlent à d'étranges sculptures associant pierres, vieux outils et bric-à-brac rouillée comme autant de petites œuvres d'art serties dans un décor sans cesse changeant. Dès l'acquisition en 1986, de Prospect Cottage, où il créa ce jardin, Derek Jarman se mit à écrire un carnet de bord qu'il tiendra jusqu'à sa mort, en 1994. La lecture de ce texte permet de suivre pas à pas l'histoire d'un lieu hors du commun – ultime œuvre d'un véritable metteur en scène de la nature.

## Lebensraum Zwischenraum

Tagungsdokumentation

Hrsg. Heimatschutz SG/Al

96 Seiten mit vielen Schwarzweissabbildungen, 21 × 27 cm, Broschur, 1996, zu beziehen bei: Heimatschutz SG/Al, Blumenaustrasse 32, 9000 St. Gallen, Telefon / Fax 071-245 07 02, CHF 28.– zuzüglich CHF 5.– Versandkosten.

Der öffentliche Raum ist ein wertvolles Allgemeingut, ja die Wiege unserer Kultur. Aber für die Denkmalpflege, Stadtplaner und Architekten stehen die Objekte – die Bauwerke – im Vordergrund. Der Hohlraum, der Platz dazwischen, der Raum des öffentlichen Lebens wird vernachlässigt und verödet zusehends. Gestaltete gemeinsame Lebensräume entsprechen dem menschlichen Grundbedürfnis nach Vertrautheit, Begegnung und

Geborgenheit. Am 17./18. November 1995 hat der Heimatschutz SG/Al versucht, im Rahmen eines öffentlichen Gesprächs die objektivierte Sicht auf unsere gebaute Umwelt aufzubrechen. Zu der Tagung erscheint nun diese Dokumentation mit den Texten der Referate und den Berichten der Werkstattgespräche.

Die Autoren der Referate sind: Ursula Koch, Peter Röllin, Fridolin Krämer, Bernard Tagwerker, Barbara Zibell. Die Titel der Werkstattgespräche sind: «Den öffentlichen Raum in Besitz nehmen», «Sicherheit und Geborgenheit im öffentlichen Raum», «Gespräche über die Gestaltung des öffentlichen Raums», «Unbegrenztes Wachstum im öffentlichen Raum», «Strassen und Plätze: Vom Stauraum zum Lebensraum», «Stadt als Markenartikel», Kunstvolle Räume – Räume voller Kunst». SP

## Guide des 200 meilleures roses de jardin

Patrick Taylor

256 pages, 13 × 19,2 cm, éditions Ulmer, Paris 1995, environ CHF 40.–

Patrick Taylor a retenu pour nous les 200 meilleurs rosiers et nous explique comment en tirer le meilleur parti au jardin. Des informations détaillées sont fournies sur la rusticité et la culture de chaque type. Ce «répertoire des roses» décrit les couleurs, le parfum, le feuillage et les caractéristiques générales des variétés retenues. C'est d'autre part un véritable guide d'achat, puisqu'une codification donne pour chaque rose la liste des fournisseurs parmi les cinquante principaux d'Europe. Du même auteur, également chez éditions Ulmer existe le «Guide des 500 meilleures plantes de jardin».

## Guide des maladies des arbres

Nienhaus et Butin

288 pages, 430 photos couleur, 13 × 19 cm, éditions Ulmer, Paris 1996, environ CHF 40.–

Description et conseils concernant les maladies, les parasites et les dégradations des arbres et arbustes.

## Le jardin de plantes vivaces

Alfred Fessler

Traduit et adapté de l'allemand par J.-P. Cordier, 360 pages, 110 photos couleurs et 54 dessins, 9 × 25,5 cm, éditions Ulmer, Paris 1995, environ CHF 80.–

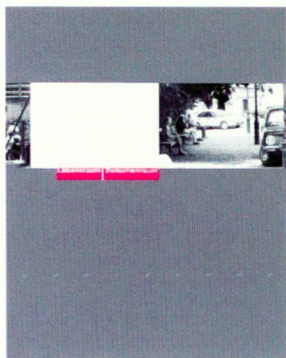
Ce livre met fin aux traditionnelles plantations de vivaces quels que soient le milieu et la structure du jardin. D'un part, il répond aux questions qui concernent la plantation, l'entretien et l'utilisation des vivaces, et d'autre part, il présente un assortiment parfaitement représentatif de ce que producteurs et revendeurs proposent aujourd'hui. Outre une description des plus belles plantes de structure, de garniture, de plates-bandes figurent des exemples de massifs sous forme de plans, complétés par des suggestions d'associations et de modelage de plantations.

## Le jardin impressionniste de Claude Monet

Vivian Russel

Traduit de l'anglais par Pierre Saint-Jean et Albin Michel, Faux 1996, CHF 81.90

C'était un peintre qui aimait son jardin, un jardin devenu si célèbre que des images en sont accrochées dans la mémoire du monde entier. Aujourd'hui, près d'un demi-million de visiteurs viennent chaque année s'immerger dans l'univers unique que Monet a créé et affiné jusqu'à la perfection au cours des quarante-trois dernières années de sa vie. Monet ne peindra plus jamais et ses toiles ne changeront plus. Mais le jardin qui surgit chaque année de la terre nue, comme neuf, ne perd rien de son merveilleux. Le petit pont tendu de blanc et de mauve, la symphonie en bleu jouée par les iris, les vagues vertes des capucines, les constellations de pavots et de roses, tout se combine pour former un festin de couleurs chaque année réinventé. Photographié dans la dernière année de sa vie, l'artiste devenu grand vieillard vénérable, incarnation même de l'impressionnisme, est aussi impénétrable qu'un sphinx. Claude



Monet, le faiseur d'images, est lui-même devenu une image. Les yeux masqués par un grand chapeau de paille et par des lunettes, et la bouche camouflée par une longue barbe blanche ne nous disent rien, mais ses mains sont merveilleusement expressives – des mains qui interprétaient les visions d'un homme dont toute la vie résidait dans ses yeux – des yeux qui définissent la vie et que la lui arrachèrent presque, des mains qui peignent avec difficulté mais qui jardinent avec joie.

La vie et l'âme d'un jardin sont inséparables. Monet et son jardin traversèrent la vie de concert, à ce point indissociables que, comme l'a dit un écrivain: «Les deux jardins de Monet sont véritablement «de Monet»».

### Arbres et arbustes pour jardins

Andreas Bärtels

368 pages, 19 × 25 cm, 117 photographies en couleurs et 32 croquis, éditions Ulmer, Paris 1995, environ CHF 65.–

Les arbres et les arbustes sont les composantes essentielles d'un jardin. Ils le délimitent, y dégagent des perspectives, protègent du regard d'autrui et forment le cadre adéquat à l'installation d'autres types de plantes. De tous les végétaux, seules les plantes ligneuses ont une durée de vie aussi longue, elles peuvent demeurer aux mêmes endroits pendant des dizaines d'années jusqu'à ne plus être transportables, d'où l'importance du choix de leur emplacement afin qu'elles se développent de manière saine et harmonieuse.

Le premier chapitre du livre concerne la composition du jardin. Les chapitres suivants traitent la plantation, la préparation du sol, la taille d'entretien et de rajeunissement, la protection à apporter en hiver, l'entretien du sol, les engrais et les soins phytosanitaires. La seconde partie présente une description de plus de 70 plantes ligneuses: arbres à moyen développement, arbustes d'ornement et à fleurs, persistants ou caducs bambous, arbustes nains, plantes grimpances et conifères.

### Les bambous

Werner Simon, Christine Recht, Max F. Wetterwald, Yves Croutzet

154 pages, 84 photos couleur, 7 photos noir et blanc, 25 dessins, 21,5 × 26,5 cm, éditions Ulmer, Paris 1996

*L'histoire du bambou, les soins à leur apporter, quel emplacement choisir pour que s'épanouissent les différentes variétés, comment les mettre en valeur et pour finir, cuisiner avec le bambou. Un beau livre qui donne une description détaillée de 90 variétés de bambous: Classification par habitat et envergure, classification en fonction de leur résistance au froid et de leur taille, multiplication, culture en pot et utilisation du chaume de bambou.*

SP

### Vom Landschaftsgarten zur Gartenlandschaft

Gartenkunst zwischen 1880 und 1980 im Archiv für Schweizer Gartenarchitektur und Landschaftsplanung

Hrsg. Archiv für Schweizer Gartenarchitektur und Landschaftsplanung. Mit Beiträgen von Annemarie Bucher, Urs Frauchiger, Brigitt Sigel und Peter Paul Stöckli, fotografische Impressionen von René Rötheli.

112 Seiten, zahlreiche Abbildungen, Fotos und Pläne (z.T. farbig), Format 22 × 28,5 cm, gebunden, vdf Hochschulverlag, Zürich 1996, CHF 48.–

«Die Geschichte der Gartenkunst ist die Geschichte des sich ständig wandelnden Verhältnisses des Menschen zur Natur. Im Garten spiegelt sich die Sehnsucht des Menschen nach dem Paradies wie seine Furcht vor der realen Natur und sein Wunsch, diese zu beherrschen. Der Garten ist somit nicht so sehr eine Welt im Kleinen, sondern eher Ausdruck des menschlichen Weltbildes, eines Bildes, in dem jeweils abhängig vom Selbstbewusstsein des Menschen definiert ist, was unter Natur zu verstehen sei.» Die Publikation zeigt die Entwicklung der Schweizer Gartenkunst der letzten hundert Jahre.

Trotz einer in der Römerzeit begründeten Gartenentwicklung, gehört die Schweiz nicht zu den klassischen Gartenländern. Für prächtige Barockgärten oder Parklandschaften, wie sie in Frankreich oder England geschaffen wurden, fehlte im 17. und 18. Jahrhundert die Trägerschaft (Grossgrundbesitzer, Fürstentümer, Mäzene). Erst mit der Industrialisierung im 19. Jahrhundert setzte eine Entwicklung ein, die zu bedeutenden Resultaten führte und schliesslich mit den Villengärten des Grossbürgertums, den öffentlichen Promenaden und Parks ihren Höhepunkt erreichte.

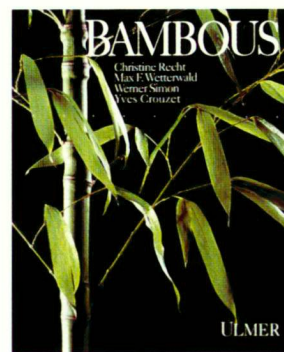
Grundlage für das Buch sind die reichen Sammlungsbestände des Archivs für Schweizer Gartenarchitektur und Landschaftsplanung. Die einzelnen Kapitel beschreiben in chronologischer Folge den spätklassizistischen Landschaftsgarten mit dem für die Schweiz typischen Alpengarten, den Architekturgarten, den Wohngarten, die Phase der Nachkriegszeit sowie die bis heute aktuelle Naturgartenbewegung. Einzelne, ausgewählte Beispiele werden anhand von Plänen und Fotos genauer vorgestellt. Aktuelle, fotografische Impressionen aus verschiedenen Gärten begleiten die informativen Ausführungen und unterstreichen den Bildbandcharakter der Publikation.

### Gartenflora Band 1: Gehölze

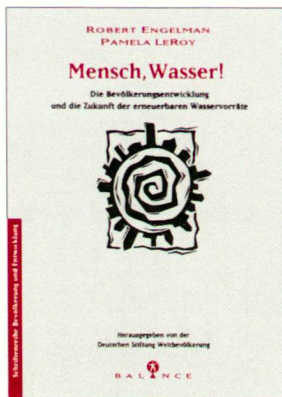
Andreas Roloff, Andreas Bärtels

694 Seiten, 1900 Zeichnungen von A. Roloff und zwei Farbkarten, Leinen, Verlag Eugen Ulmer, Stuttgart 1996, CHF 93.–

Die beiden Autoren präsentieren hiermit eine neuartige, umfassende Gehölzflora, die die Bestimmung der fast 2000 in Mitteleuropa winterharten einheimischen und fremdländischen Baum- und Straucharten ermöglicht. Jede Art wird in einer detaillierten Abbildung mit hervorgehobenen vegetativen Erkennungs- und Bestimmungsmerkmalen dargestellt. Ein einfach zu handhabender Bestimmungsschlüssel erleichtert die An-



wendung. Die Arten werden alphabetisch mit ihrem wissenschaftlichen Namen aufgeführt, um eine möglichst einfache Benutzung zu gewährleisten. Mit Hilfe einer steckbriefartigen Kurzcharakteristik wird jede Art genau beschrieben und ihre Anwendungsmöglichkeiten werden aufgezeigt. Neben den Gattungen und Arten werden auch Hybriden und Sorten ausführlich beschrieben.



### Mensch, Wasser!

Robert Engelman, Pamela Le Roy  
84 Seiten, Broschur, Balance Verlag, Hannover 1995, CHF 19.80

Die Versorgung der Erde mit Süswasser hat begonnen, zu einem Schlüsselproblem für die Menschheit zu werden. Wenn sich die bisherige Entwicklung fortsetzt, wird es im Jahr 2025 schätzungsweise drei Milliarden Menschen an Wasser fehlen. In vielen Regionen drohen die schwindenden Süswasserreserven zur gefährlichsten politischen Streitfrage zu werden. «Mensch, Wasser!» ist die deutsche Übersetzung des international hochgelobten Reports von Engelman und LeRoy über nachhaltige Wasserversorgung im Zeitalter des Bevölkerungswachstums. Der spannende Bericht, an dem weltweit führende Experten mitgearbeitet haben, enthält zahlreiche länderspezifische Übersichten und Graphiken, unter anderem auch eine Weltkarte für den künftig zu erwartenden Wassermangel. Die aktuelle Bestandsaufnahme wird ergänzt um eine anschauliche Darstellung der erforderlichen Strategien für eine dauerhaft ausreichende Wasserversorgung.

### Wer steuert die Architektur

Physiognomische Skizzen

Christian Marquart

Etwa 100 Seiten, mit 60 Abbildungen, 17 × 20 cm, Paperback, Deutsche Verlags-Anstalt, Stuttgart 1996, CHF 36.–

Der Diskurs über Architektur und Städtebau lebt von ästhetischen

Theoriespinnten, den Resten politökologischer Kritik und Spekulationen über die Transformationen des Urbanen in digitale Datenräume. Wo sind die «Macher» geblieben? Die Unwirtlichkeit der Städte ist nach wie vor konkret, aber die Verursacher scheinen sich in virtuelle Schurken aus dem Cyberspace verwandelt zu haben. Aber es gibt sie noch die Entscheidungsträger: Höchste Zeit, ihre Konturen nachzuzeichnen, bevor sie ganz verschwimmen.

Wie entstehen Trends in der Architektur, im Städtebau, in der Raumplanung? Die Postmoderne verhalf der Architektur scheinbar zu einer neuen Harmlosigkeit. Sie löste sie in «Zeichen» auf, die immer weniger bedeuten wollen.

Dennoch dient Architektur handfesten Interessen, sie entsteht nicht ohne die «Macher». Die eigentlichen Trendsetter des Baugeschehens sind graue Eminenzen: Abschreibungskünstler, Kommunalpolitiker, Dezernenten, Generalunter- und -übernehmer sowie natürlich die Wettbewerbspreisrichter; unter den Architekten gehören zu dieser Gruppe eher die Routiniers als die internationalen Entwurfsgenie. Und was bewegt oder was bewegen Theoretiker, Kritiker, Hochschullehrer und Funktionäre in der Architektur? Dieser Band der neuen Reihe «db – das buch» versammelt ausser den interessanten Texten eine Reihe von Porträtskizzen, frei nach der Natur gezeichnet. Der Strich ist gelegentlich karikierend, aber die Vorbilder sind unbedingt ernstgenommen und ernstzunehmen.

### Systèmes d'information et gestion du territoire

*Approche systématique et procédure de réalisation*

Roland Prélaz-Droux

232 pages, 15 × 21 cm, thermocollé, Presses polytechniques et universitaires romandes, Lausanne 1995

*Cet ouvrage a pour objectif de proposer une démarche méthodologique pour l'élaboration de l'architecture de l'information d'un «système d'information à référence spa-*

*tiale» (SIRS), sur la base d'une représentation systémique du territoire» (RST). Cette dernière se veut être à la fois un modèle interdisciplinaire intervenant comme une base commune d'élaboration et d'exploitation du SIRS, et un support à la mise en œuvre d'un réseau d'échange entre des partenaires possédant des applications géomatiques et étant appelés à travailler ensemble dans le cadre de l'aménagement et de la gestion du territoire. La démarche méthodologique proposée fait d'avantage référence au domaine de la géographie qu'à celui de l'informatique. Le livre contient un exemple de réalisation et un lexique détaillé.*

### Mehr Raum für die Natur

Ziele, Lösungen, Visionen im Naturschutz

Urs Hintermann, Mario F. Broggi, Reto Locher, Jean-Daniel Gallandat

350 Seiten, gebunden, mit z.T. farbigen Illustrationen, Zeichnungen und Graphiken, Hrsg. Schweizer Bund für Naturschutz (SBN), Ott Verlag, Thun 1995

Das neue Standardwerk über Naturschutz stellt die aktuelle Naturschutztheorie und Praxis allgemeinverständlich dar. Naturschutz kann nicht länger den Naturschutzfachleuten allein überlassen bleiben, all jene, welche bei ihrer Arbeit oder in ihrer Freizeit mit Natur in Berührung kommen, müssen ihr Verhalten auf Naturschutzziele ausrichten. Das neue Werk über Naturschutz zeigt, wie die Natur in Zukunft auf hundert Prozent der Fläche mehr Raum und Freiheit gewinnen kann. Der SBN gibt das Werk als aktuellen Beitrag zum Europäischen Naturschutzjahr heraus. Es enthält zahlreiche praktische Beispiele, wie zukunftsweisender Naturschutz in Land- und Forstwirtschaft, im Gewässerbau und im Siedlungsgebiet umgesetzt wird. Wichtige Kapitel sind: «Biotopschutz: Vom Inventar zum Pflegekonzept», «Artenschutz: Bartgeier, Feldhase, Laubfrosch – zielgerichtete Artenschutzprogramme bringen Erfolg», «Landschaftsschutz: Langweilige Land-

schaften und der Sinn des Lebens». Im Kapitel «Instrumente» werden die rechtliche Situation des Naturschutzes, seine Umsetzung in der Raumplanung, der Vertragsnaturschutz sowie Öffentlichkeitsarbeit und Mittelbeschaffung dargelegt. Im Kapitel «Ausgesuchte Themen» werden unter anderem die Alpen, Gewässerbau sowie Freizeit, Sport und Tourismus ausführlich behandelt. Eine Einführung in die Naturschutztheorie und Begründungen für die aktuellen Naturschutzstrategien gibt Darius Weber im Kapitel «Keine Angst vor Theorien, Forschungsergebnisse für Praktiker». Das Buch ist für Fachleute und Laien lesenswert. SP

### Naturschutz im Wald

Qualitätsziele einer dynamischen Waldentwicklung

Wolfgang Scherzinger

448 Seiten, 36 Tabellen, 51 Farbfotos, 119 Schwarzweissfotos, Verlag Eugen Ulmer, Stuttgart 1996, CHF 106.20

Solange Wald vorwiegend als Wirtschaftsfläche betrachtet wurde, konzentrierte sich die ökologische Forschung auf Produktionssteigerung, Rationalisierung, Baumartenwahl, Saatgutselektion und Erntetechniken. Wald wird aber heute zunehmend als letzter grossflächiger Rest der ursprünglichen Vegetation Mitteleuropas und damit als wichtigster Rückzugsraum der ursprünglichen Artenausstattung in der Pflanzen- und Tierwelt gesehen. Gerade wegen der akuten Gefährdung dieser Lebensgemeinschaft durch Überserschliessung, Umweltgifte und Klimaveränderung wurde die Aufmerksamkeit verstärkt auf die Erhaltung von Ursprünglichkeit, Vielfalt natürlicher Erscheinungsformen und Schönheit gewachsener Strukturen gelenkt. Trotz des breiten Konsenses zwischen Forstleuten, Jägern, Wildbiologen, Naturschützern, Forstwissenschaftlern und Waldökologen, dass die Erhaltung der Wälder und ihrer Schutz- und Wohlfahrtsfunktionen ein gemeinsames Ziel sein muss, ziehen Nutzer und Schützer

keineswegs an einem Strang. Unter diesem Wettstreit leidet die Diskussion um die Naturschutzziele im Wald und die Effizienz des Managements.

Mit dem vorliegenden Buch gelingt es dem Autor, auf der Basis einer breiten Stoffsammlung und eigener Erfahrungen in der faunistischen Waldforschung, die aktuellen Thesen zum Naturschutz im Wald den spezifischen Leistungen wichtiger Wirtschaftswaldtypen gegenüberzustellen. Er wagt sich dabei an alle Schwierigkeiten heran, die zur Zeit eine wissenschaftliche Betrachtung von Naturschutzmassnahmen im Wald erschweren: das terminologische Kauderwelsch zwischen Nutzern, Schützern und Forschern; das hartnäckige Festhalten an überholten Interpretationsmodellen wie Klimawald, potentiell natürliche Vegetation, Stabilität in natürlichen Systemen; das idealisierte Bild vom Wald als Ort der Harmonie, der Schönheit und Vollkommenheit; die Ausklammerung evolutionsbiologischer Erkenntnisse und der natürlichen Dynamik und Störgrössen (Sturm, Lawinen, Feuer, Pflanzenfresser und Insektenkalamitäten haben eine starke gestaltende Wirkung im Wald). Auch die wissenschaftlich kaum fassbare Orientierungsgrösse «Naturnähe» wird in Frage gestellt und ausgeleuchtet. Die von Wolfgang Scherzinger hier vorgeschlagenen Forderungen und Massnahmen zeigen einen für Naturschutz und Waldwirtschaft gemeinsam gangbaren Weg auf. Das Buch ist für alle an Landschaftsplanung und Naturschutz interessierten Personen lesenswert. SP

**Chiarenza & Hauser  
allein denken ist kriminell**  
penser seules est criminel  
thinking alone is criminal

Herausgeber: Markus Landert,  
Annette Schindler

121 Seiten, 45 farbige und 39  
schwarzweisse Abbildungen,  
17,5 × 23,5 cm, Klappbroschur,  
deutsch, französisch und eng-  
lisch, Verlag Niggli, Sulgen 1996,  
CHF 45.–

In diesem Buch wird das künstlerische Werk von Marie-Antoinette Chiarenza und Daniel Hauser erstmals in einer umfassenden Weise thematisiert. Der Beginn ihrer Duo-Arbeit 1983 ist begleitet von der Erkenntnis, das einzig zusammen denken wahren Fortschritt bedeutet. 1991 erhärtet sich ihr Verdacht, dass allein denken kriminell sei. 1995 und noch bis in den Sommer 1996 hinein frönen Chiarenza & Hauser je ihrer eigenen Instabilität. Der Aktionsradius von Chiarenza & Hauser umfasst Installationen, Videos, fotografische Inszenierungen, theoretische Vorträge als Performances, Manifeste, Serviceleistungen und Inserts in Zeitschriften und Zeitungen.

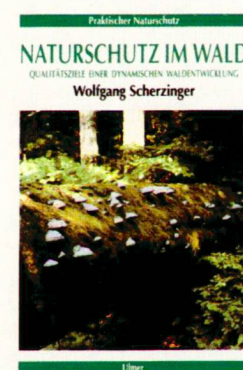
Die Herausgeber – das Kunsthaus Glarus und das Kunstmuseum des Kantons Thurgau – haben sich für dieses Buch zum Ziel gesetzt, in erster Linie die Kontextbezogenheit des Schaffens von Chiarenza & Hauser zu thematisieren. Inhaltlich untersucht das Buch die von dem Duo gestellte Frage, wo die Kunst beginnt und wo sie endet. Dies entspricht ganz der Haltung der beiden Künstler, die sich zwar an sozialen Prozessen beteiligten und sich öffentlich einmischten, jedoch nicht daran festhalten, ihre Arbeit unbedingt und sofort als Kunst zu deklarieren. Ihr erklärtes Anliegen war bisher vielmehr die gleichwertige Beteiligung vom Publikum und ihnen selbst am öffentlichen Gespräch.

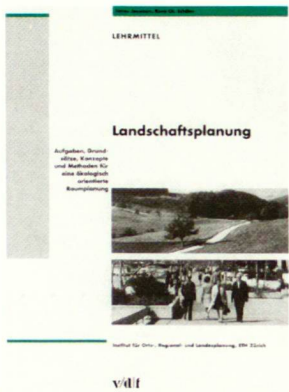
### Räumliches Denken

Herausgeberin Dagmar Reichert

Zürcher Hochschulforum Band 25,  
Format 12,5 × 20,5, broschiert,  
vdf Hochschulverlag, Zürich 1996,  
CHF 25.–

Das Buch betrachtet das räumliche Denken unter verschiedenen Gesichtspunkten. Es behandelt Fragen wie: Lassen sich virtuelle Räume nach ähnlichen Kriterien ordnen wie der geographische Raum? Genügen die klassischen Weltkarten noch, um uns in einer Welt der Finanzströme und der Telekommunikation zu orientie-





ren? Müssen politische Einheiten notwendigerweise territorial gedacht werden (Beispiel Ex-Jugoslawien)? Welche Zusammenhänge bestehen ganz allgemein zwischen Grenzziehung und Macht? Erlaubt es die wissenschaftliche Logik, Fremdes zu denken, ohne es gleichzeitig auszugrenzen? Wie stellt man Situationen dar, bei denen die Beobachtenden selbst ein Teil dessen sind, was sie beobachten? Die Autoren der Beiträge aus unterschiedlichsten Fachbereichen, wie Finanzmarktanalyse, Geographie, Kunst, Physik, Kartographiegeschichte, Entwicklungszusammenarbeit, Soziologie, Raumplanung, sind: Richard Olsen, Dorothee von Windheim, Norbert Straumann, Rudolf Högger, Elena Esposito, Gunnar Olsson, Dagmar Reichert, Walter Burkert, Franco Farinelli, Herbert Hrachovec, Birgit Kempker, Eva Meyer, Ladislav Kvasz, Trin Minh-Ha.

**Landschaftsplanung**

Aufgaben, Grundsätze, Konzepte und Methoden für eine ökologisch orientierte Raumplanung

Janos Jacsman, René Ch. Schilter

268 Seiten, zahlreiche Abbildungen und Tabellen, Format A4, broschiert, vdf Hochschulverlag, Zürich 1995, CHF 63.–

Das Lehrmittel behandelt die Landschaftsplanung in der Schweiz. Es berücksichtigt besonders die Erfahrungen, die in den achtziger Jahren mit der Anwendung des Bundesgesetzes über die Raumplanung gemacht wurden. Der erste Teil gilt der Landschaftsplanung innerhalb der Richtplanung. Er diskutiert die landschaftsrelevanten Grundlagen wie die Ergebnisse von Raum- und Umweltbeobachtungen, Grundzüge der Landschaftsentwicklung und relevante Sachplanungen

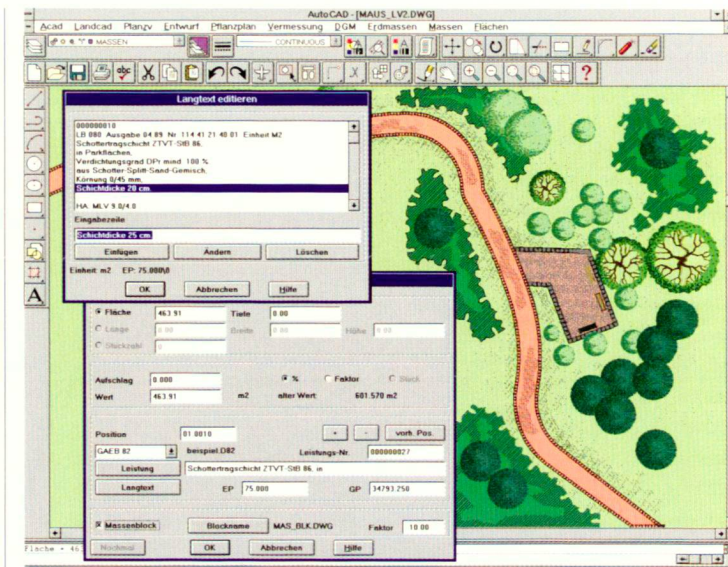
(Konzepte, Pläne, Projekte). Im Mittelpunkt steht die Frage, in welcher Form die Landschaftsplanung zu raumwirksamen Aktivitäten beiträgt, Konflikt- und Wirkungsanalysen bereitstellt, Konflikte beurteilt und nach Entscheidungsgrundlagen sucht. Der zweite Teil beschäftigt sich mit den Aufgaben der Landschaftsplanung im Rahmen der Nutzungsplanung. Behandelt werden unter anderem die landschaftsrelevanten Nutzungszonen, die Überlagerung von Nutzungszonen, landschaftsrelevante Sondernutzungspläne sowie weitere Instrumente für den Vollzug landschaftsplanerischer Massnahmen. Schliesslich stellen die Autoren die Grünplanung als die spezifische Form der Landschaftsplanung in Siedlungsgebieten vor und bieten einen Überblick über die landschaftspflegerische Begleitplanung.

# Markt

## Sur le marché

**WS-LANDCAD**

WS-LANDCAD ist eine praxisorientierte Software für Stadt- und Freiraumplaner, die vom CAD-Systemhaus Widemann Systeme jetzt unter Windows NT entwickelt und auf der ACS in Frankfurt a. M. (D) präsentiert wurde. Auf der Basis von AutoCAD 13 ermöglicht der erheblich erweiterte Funktionsumfang nicht nur wirtschaftlicheren, sondern auch kreativeren Einsatz in der Stadt- und Freiraumplanung. Der modulare Aufbau des Programms erlaubt einen optimalen Zuschnitt auf den Bedarf des jeweiligen Planungsbüros. Die Module sind sparten- und bearbeitungsphasenabhängig, was eine



Modul-Massen mit Übergabemöglichkeit an beliebige AVA-Programme.